



Jussara Regina Gonçalves

**Considerações sobre a flutuação no
emprego do subjuntivo em contextos
orais do Português do Brasil**

Dissertação de Mestrado

Dissertação apresentada como requisito parcial
para obtenção do grau de Mestre pelo Programa
de Pós-Graduação em Letras do Departamento de
Letras da PUC-Rio.

Orientadora: Prof^ª. Helena Franco Martins

Rio de Janeiro
Março de 2003



Jussara Regina Gonçalves

**Considerações sobre a flutuação no
emprego do subjuntivo em contextos
orais do Português do Brasil**

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-Graduação em Letras do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Prof. Helena Franco Martins

Orientadora

Departamento de Letras – PUC-Rio

Prof. Maria Carmelita de Pádua Dias

Departamento de Letras – PUC-Rio

Prof. Neusa Salim Miranda

Departamento de Letras – UFJF

Prof. Júlio Cesar Valladão Diniz

Coordenador de Pós-Graduação

Departamento de Letras – PUC-Rio

Prof. Jürgen Heye

Coordenador Setorial do Centro
de Teologia e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro, 28 de março de 2003

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, da autora e da orientadora.

Jussara Regina Gonçalves

Graduou-se em Letras na Universidade Federal de Juiz de Fora em 1992. Concluiu o curso de Pós-Graduação na área de Letras – Língua Portuguesa, em níveis de especialização e aperfeiçoamento, na Federação de Escolas Faculdades Integradas Simonsen em 1996. Participou de diversos congressos na área de Letras. É professora na Rede Municipal de Ensino de Juiz de Fora.

Ficha Catalográfica

Gonçalves, Jussara Regina

Considerações sobre a flutuação no emprego do subjuntivo em contextos orais do Português do Brasil / Jussara Regina Gonçalves; orientadora: Helena Franco Martins. – Rio de Janeiro : Departamento de Letras, 2003.

100 f. : il. ; 30 cm

Dissertação (mestrado) – Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Letras.

Inclui bibliografia.

1. Letras - Teses. 2. Modalidade. 3. Modo. 4. Subjuntivo. 5. Flutuação. 6. Português. I. Martins, Helena Franco. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD: 400

Aos meus pais, José Carlos e Lúdia,
aos meus irmãos, Juliane, Jucélia e Luiz Fernando,
e ao meu marido, Marcelo,
sem os quais minha vida não teria a mesma graça,
sentido e cor.

Agradecimentos

À professora Helena Franco Martins, orientadora desta dissertação, pelas idéias e sugestões dadas para o aprimoramento do trabalho e pela confiança em mim depositada;

Ao Núcleo de Pesquisa e Ensino de Linguagem (NUPEL-UFJF), na pessoa da professora Neusa Salim Miranda, por me disponibilizar a base de dados integrante do Programa Nacional Pró-Leitura;

Aos meus pais por tudo que não conseguiria expressar aqui em poucas palavras;

Aos meus irmãos pela ajuda incondicional;

Ao Marcelo pelo amor e companheirismo de todas as horas;

À diretora e à vice-diretora da escola em que leciono, Lurdinha e Sandra, pela compreensão e solicitude que sempre demonstraram ante os problemas que surgiram devido ao fato de eu precisar conciliar trabalho e estudo em cidades diferentes.

À amiga Queila pelo estímulo e atenção constantes;

À amiga Zélia pelos incontáveis gestos de carinho e apoio;

A todos que torceram por mim;

À PUC-Rio, pela bolsa concedida.

Resumo

Gonçalves, Jussara Regina; Martins, Helena Franco. **Considerações sobre a flutuação no emprego do subjuntivo em contextos orais do Português do Brasil**. Rio de Janeiro, 2003. 100p. Dissertação de Mestrado – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Neste trabalho, desenvolvemos uma análise da flutuação existente no emprego do subjuntivo em contextos orais do Português do Brasil, com ênfase na variação subjuntivo/indicativo. Tomando por base a perspectiva de linguagem e gramática oferecida nos desenvolvimentos teóricos da Linguística Cognitiva, notadamente as proposições de G. Lakoff acerca dos efeitos de prototipia nas categorias gramaticais e as de E. Sweetser sobre a precedência cognitiva da modalidade deôntica em relação à epistêmica, examinamos situações de flutuação, apresentando um mapeamento dos casos e levantando diferentes fatores motivantes envolvidos. O trabalho fornece elementos para uma caracterização semântico-pragmática e morfossintática do que seriam os usos mais prototípicos do subjuntivo em Português, argumentando em favor da tese de que a flutuação não é aleatória, incidindo com maior frequência em empregos menos prototípicos dessa categoria gramatical.

Palavras-chave

Modalidade, modo, subjuntivo, flutuação, português

Abstract

Gonçalves, Jussara Regina; Martins, Helena Franco (Advisor). **Considerations about the fluctuation in the use of the subjunctive in oral contexts of Brazilian Portuguese.** Rio de Janeiro, 2003. 100p. MSc. Dissertation – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

This study analyses the existing fluctuation in the use of the subjunctive mood in oral contexts of Brazilian Portuguese, with emphasis on the subjunctive/indicative alternation. Based on the theoretical perspective on language and grammar that is offered in Cognitive Linguistics, notably G. Lakoff's propositions concerning prototype effects in grammatical categories and E. Sweetser's propositions on the cognitive precedence of the deontic modality in relation to the epistemic, the study investigates the situations of fluctuation, mapping out the cases and showing different motivating factors involved. Elements for a semantic-pragmatic and morphosyntactic characterization of prototypical uses of the subjunctive mood in Portuguese are supplied, and the case is made for the thesis that the fluctuation is not random, occurring more often in less prototypical uses of this grammatical category.

Keywords

Modality, mood, subjunctive, fluctuation, portuguese

Sumário

1. INTRODUÇÃO	9
1.1. Objetivos	14
1.2. Hipótese	14
1.3. Metodologia	14
1.4. Estrutura da dissertação	15
2. PRESSUPOSTOS TEÓRICOS	17
2.1. Sobre categorias gramaticais e categorias humanas de um modo geral	18
2.1.1. Efeitos de prototipia nas categorias gramaticais	24
2.2. Sobre modalidade e modo	28
2.2.1. Modalidade	29
2.2.2. Modo	38
3. A ASSIMÉTRICA CATEGORIA DO SUBJUNTIVO EM PORTUGUÊS	41
4. FLUTUAÇÃO NO EMPREGO DO SUBJUNTIVO EM PORTUGUÊS	51
4.1. Por que o subjuntivo flutua?	51
4.2. Flutuação subjuntivo/indicativo	53
4.3. Alguns aspectos da flutuação no uso dos tempos do subjuntivo	66
5. CONSIDERAÇÕES FINAIS	69
6. REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS	72
ANEXOS	76
Anexo 1	76
Anexo 2	99

